



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
PROCÈS-VERBAL**

---

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU  
22 JANVIER 2020, À 19 H 30, À LA  
SALLE DU CONSEIL DE VILLEBOIS**

---

**SONT PRÉSENTS**

**Michel Donald Desbiens**  
*Président suppléant*

**Gérard Bégin**  
*Conseiller*

**Gaétan Vandal**  
*Conseiller*

**Jocelyn Girard**  
*Conseiller*

**EST ABSENT**

**André Elliott**  
*Président*

**EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :**

Caroline Chrétien, officière municipale.

**IL Y A QUORUM**

M. Michel Donald Desbiens, préside la séance en l'absence de M. André Elliott et M<sup>ME</sup> Caroline Chrétien agit à titre de secrétaire.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte par le président suppléant, M. Michel Donald Desbiens, à 19 h 30.



GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
**PROCÈS-VERBAL**

---

**1. Adoption de l'ordre du jour**

V-SE-LV-2417

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DÛMENT  
APPUYÉE PAR M. GAÉTAN VANDAL, IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour.

**ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption du procès-verbal de la séance du 4 décembre 2019;
3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies  
au  
15 janvier 2020;
4. Dépôt du bordereau de correspondance;
5. Présentation du budget de la Localité de Villebois pour  
l'exercice financier 2020;
6. Adoption du budget d'opération du Gouvernement d'Eeyou  
Istchee Baie-James – Localité de Villebois pour l'exercice  
financier 2020;
7. Demande de commandite Téléthon de la Ressource pour  
personnes handicapées 2020;
8. Adoption du renouvellement de l'offre de service de la MRC  
d'Abitibi-Ouest concernant les matières recyclables pour  
l'année 2019;
9. Divers;
10. Période de questions;
11. Clôture de la séance.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4  
décembre 2019**

V-SE-LV-2418

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN, DÛMENT  
APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

**D'APPROUVER** le procès-verbal de la séance ordinaire du  
4 décembre 2019 tel que rédigé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
**PROCÈS-VERBAL**

---

**3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 22 janvier 2020**

V-SE-LV-2419

SUR PROPOSITION DE M. GAÉTAN VANDAL, DÛMENT APPUYÉE PAR M. GÉRARD BÉGIN, IL EST RÉSOLU :

**D'APPROUVER** les décaissements à effectuer, les comptes fournisseurs et les paies au 22 janvier 2020 de la localité de Villebois pour un montant total de 33 967.51 \$ tel qu'il appert et étant plus amplement décrits à la liste préparée par l'officière municipale, M<sup>me</sup> Caroline Chrétien, au 22 janvier 2020.

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je soussignée, Caroline Chrétien, officière municipale, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

\_\_\_\_\_  
Caroline Chrétien  
Officière municipale

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4. Dépôt du bordereau de correspondance**

Les membres du conseil ont pris connaissance de la correspondance adressée au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois.

**5. Présentation du budget de la Localité de Villebois pour l'exercice financier 2020**

Madame Caroline Chrétien, officière municipale, effectue la présentation du budget pour l'exercice financier 2020.



GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
**PROCÈS-VERBAL**

6. **Adoption du budget d'opération du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois pour l'exercice financier 2020.**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et les villes* (R.L.R.Q., c. C-19), le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois, doit préparer et adopter son budget pour l'exercice financier 2020 et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y apparaissent.

V-SE-LV-2420

SUR PROPOSITION DE M. GAÉTAN VANDAL, DÛMENT APPUYÉE PAR

M. GÉRARD BÉGIN, IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU :

**D'ADOPTER** le budget d'opération du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois ci-joint pour l'exercice financier 2020;

**DE RECOMMANDER** au conseil du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James de ratifier l'adoption du budget d'opération 2020 ci-bas décrit.

**REVENUS**

Taxes et tarifications	197 213 \$
Paiements tenant lieu de taxes	30 \$
Autres revenus de sources locales	79 043 \$
Transferts	314 296 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>690 582 \$</b>

**DÉPENSES**

Administration générale	242 321 \$
Sécurité publique	38 300 \$
Transport	233 745 \$
Hygiène du milieu	88 675 \$
Développement économique	70 526 \$
Loisirs et culture	6 810 \$
Frais de financement	8 305 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>688 682 \$</b>

**AFFECTATIONS**

Autres activités financières et affectations	
Remboursement au FDR	1 900 \$
<b>Total des dépenses et affectations</b>	<b>690 582 \$</b>



GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
**PROCÈS-VERBAL**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. **Demande de commandite pour le téléthon de la Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue/Nord-du-Québec**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue/Nord-du-Québec a déposé une demande de commandite pour le 23<sup>e</sup> téléthon régional.

V-SE-LV-2421

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN, DÛMENT APPUYÉE PAR M. GAÉTAN VANDAL, IL EST RÉSOLU :

**D'ACCORDER** une aide financière de 100 \$ pour le 23<sup>e</sup> téléthon de la Ressource pour personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue/Nord-du-Québec;

**QUE** cette somme soit défrayée à même le code budgétaire 02-62100-959 Dons et commandites.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. **Adoption du renouvellement de l'offre de service de la MRC d'Abitibi-Ouest, concernant les matières recyclables pour l'année 2020**

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC d'Abitibi-Ouest a déposé une nouvelle offre de service pour le transport et le traitement des matières recyclables, effective le 1<sup>er</sup> janvier 2020;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu d'adopter l'offre de service proposé.

V-SE-LV-2422

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN DÛMENT APPUYÉE PAR M. GAÉTAN VANDAL, IL EST RÉSOLU :

**D'ACCEPTER** l'offre de service de la MRC d'Abitibi-Ouest pour le transport et le traitement des matières recyclables de la Localité de Villebois, au coût de 280 \$ la tonne, taxes en sus;

**QUE** le tarif comprend le transbordement des matières au Centre de valorisation des matières résiduelles de la MRC d'Abitibi-Ouest (CVMR), le transport au centre de tri de Gatineau et les frais de traitement;



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
PROCÈS-VERBAL**

---

**QUE** tous frais additionnels applicables aux matières recyclables et non connues à ce jour, tels que redevances, taxes ou autres, viendront modifier le prix proposé à la tonne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**9. Divers**

Aucun point à ajouter.

**10. Période de questions**

Sept personnes assistent à la séance. Les questions posées portent principalement sur :

- L'explication du budget annuel 2020;
- Du traitement des matières recyclables;
- De projets de développement économique pour l'année 2020;
- Des améliorations à apporter au déneigement du réseau routier de la localité.

**11. Levée de l'assemblée**

V-SE-LV-2423

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN, DÛMENT APPUYÉE PAR M. GAÉTAN VANDAL, IL EST RÉSOLU :

**DE LEVER** la séance à 20 h 05.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL  
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES  
LOCALITÉ DE VILLEBOIS  
PROCÈS-VERBAL**

---

LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

---

Président suppléant

---

Secrétaire

---

Directrice générale  
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James